

AFGØRELSE FRA ANKENÆVNET FOR BUS, TOG OG METRO

Journalnummer: 2020-0253

Klageren: XX
England

Indklagede: Metroselskabet I/S v/Metro Service A/S
CVR-nummer: 21263834

Klagen vedrører: Kontrolafgift på 750 kr. grundet manglende billet. Klageren forsøgte at købe en billet via Skånetrafikens app, der dog ikke kan anvendes til bilet køb til Metroen

Parternes krav: Klageren ønsker, at ankenævnet annullerer kontrolafgiften, og gør gældende, at hun ikke er dansktalende, at hun ledte efter en billetautomat på perronen, og at hun var faldet og havde slået sit knæ, hvorfor hun ikke havde mere tid til at lede efter hjælp eller automaten, da hun skulle nå et fly.

Indklagede fastholder kontrolafgiften

**Ankenævnets
sammensætning:** Nævnsformand, landsdommer Tine Vuust
Rasmus Markussen
Torben Steenberg
Helle Berg Johansen
Susanne Beyer Svendsen

Ankenævnet for Bus, Tog og Metro har på sit møde den 12. marts 2021 truffet følgende

AFGØRELSE:

Metro Service er berettiget til at opretholde kravet om betaling af kontrolafgiften på 750 kr. Metro Service skal godtgøre klageren hendes udgift til klagegebyr på 160 kr.

Metro Service sender betalingsoplysninger til klageren.

Da klageren ikke har fået medhold i klagens, tilbagebetales klagegebyret ikke, jf. ankenævnets vedtægter § 24, stk. 2, modsætningsvist.

-oOo-

Hver af parterne kan anlægge sag ved domstolene om de forhold, som klagen har vedrørt.

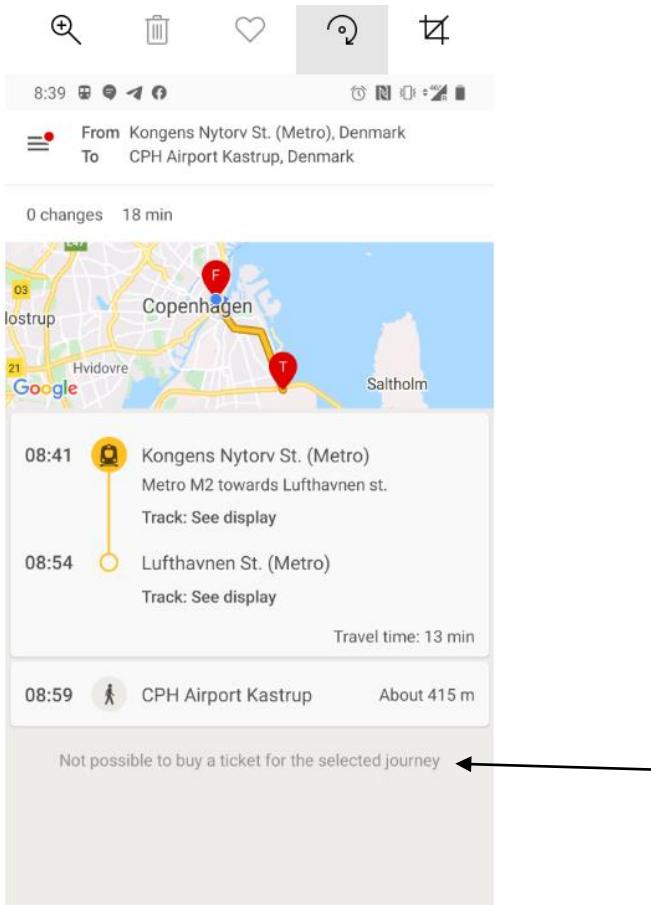
Klageren henvises til at søge yderligere oplysning om eventuel bistand i forbindelse med sagsanlæg fx på www.domstol.dk, www.advokatnoeglen.dk og /eller eget forsikringsselskab om eventuel forsikringsretshjælp.

-0Oo-

SAGENS OMSTÆNDIGHEDER:

Klageren er bosiddende i England, men var på rejse i Sverige/Skåne, hvorfra hun skulle til Danmark for at tage Metroen til lufthavnen for at nå et fly til England.

Ifølge klageren havde hun i Sverige anvendt en app fra Skånetrafiken til at købe billetter. Hun havde beregnet god tid til at tage Metroen, men da hun på Metroperronen på Kgs. Nytorv forsøgte at købe en billet via sin app, kunne dette ikke lade sig gøre. Hun kunne ikke finde noget personale eller nogen billetautomat, og da hun på vejen var faldet og havde slået sit knæ, kunne hun med al sin bagage ikke nå at tage op på selve stationen igen for at finde personale. Hun steg derfor om bord på Metroen uden billet.



Klagerens screenshot af appen

Ved kontrol af klagerens rejsehjemmel om bord på Metroen blev hun derfor pålagt en kontrolafgift på 750 kr.

I en efterfølgende klage til Metro Service anmodede hun dem om at frafalde kontrolafgiften og forklarede som gengivet ovenfor.

Metro Services fastholdt kontrolafgiften og begrundede dette med, at der var tydelig skiltning på engelsk om, at passagerer skulle have billet inden ombordstigning, og at de ikke kunne tage passagerens gode tro i betragtning, selv om det skyldtes en beklagelig fejl, at hun ikke havde købt billet til sin cykel.

Klageren indgav derpå klage til ankenævnet, da hun ikke forstod, hvorfor der var nævnt en cykel i afgørelsen, når hun kun havde rejst med sin bagage.

ANKENÆVNETS BEGRUNDELSE:

Klageren forsøgte at købe en billet til Metrostrækningen Kgs. Nytorv st. – Lufthavnen via en app, som Skånetrafiken udbyder, og som anvendes til køb af billetter i Sverige og til indrejse i Danmark fra Sverige.

Men Metrostrækningen er en lokal strækning i Danmark, som Skånetrafiken ikke udsteder billetter til. Som vist på fotoet ovenfor, fremgik det på engelsk ved klagerens købsforsøg, at der ikke kunne købes billet til den valgte rejserute.

Klageren købte ikke rejsehjemmel på anden vis, inden hun steg om bord på Metroen, hvorfor kontrolafgiften blev pålagt med rette. Det af klageren anførte om, at hun var faldet og ikke havde tid til at finde hjælp med billetteringen, kan ikke føre til et andet resultat, idet ankenævnet bemærker, at det ikke er en betingelse for at pålægge en kontrolafgift, at passageren bevidst har søgt at unddrage sig at betale for rejsen.

Imidlertid kan ankenævnet ikke afvise, at Metro Services indledningsvise sagsbehandlingsfejl om at begrunde afgørelsen med manglende cykelbillettet, indebar, at klageren ankede afgørelsen til ankenævnet, hvilket kostede 160 kr. i klagegebyr. Herefter skal Metro Service godtgøre klageren hendes udgift til klagegebyr på 160 kr.

Ankenævnet har i tidligere afgørelser, hvor passagerer er kørt med elevatoren fra gadeniveau direkte til perronen og ikke har kunnet finde billetautomaten, som befinner sig et plateau over peronniveau, anbefalet Metro Service at skilte tydeligere med, hvor man køber billet. Ankenævnet fastholder denne anbefaling.

RETSGRUNDLAG:

Ifølge § 2, stk. 1, jf. § 3 nr. 3 i lovbekendtgørelse nr. 686 af 27. maj 2015 om lov om jernbaner, gælder loven også for metroen. Af § 14 stk. 1, fremgår jernbanevirksomhedernes adgang til at opkræve kontrolafgift og ekspeditionsgebyr for passagerer, der ikke foreviser gyldig rejsehjemmel (billetter og kort). Jf. § 14 stk. 4, fastsætter transportministeren nærmere regler om jernbanevirksomhedens adgang til at opkræve kontrolafgift og ekspeditionsgebyr, jf. stk. 1.

I henhold til § 4 i bekendtgørelse nr.1132 om kontrolafgifter af 28. september 2010, fastsætter jernbanevirksomheden bestemmelser om kontrolafgift i forretningsbetingelserne.

I de fælles landsdækkende rejsegeregler, som trafikvirksomhederne har vedtaget, præciseres hjemmelen til udstedelse af en kontrolafgift.

Det anføres således bl.a., at passagerer, der ikke på forlangende viser gyldig rejsehjemmel, herunder er korrekt checket ind på rejsekort til deres rejse, skal betale en kontrolafgift på 750 kr. for voksne. Det gælder også, hvis passageren har købt rejsehjemmel via en mobil enhed, der ikke kan kontrolleres, f.eks. hvis denne er løbet tør for strøm eller gået i stykker. Det er passagerens ansvar, at rejsehjemlen er endeligt modtaget på den mobile enhed før påstigning. Som passager uden gyldig rejsehjemmel betragtes også passager, der benytter kort med begrænset tidsgyldighed (f.eks. pensionistkort) uden for kortets gyldighedstid, eller hvis andre rejsebegrænsninger ikke overholdes (f.eks. for hvornår cykler må medtages, eller om der er betalt metrotillæg). Passagerer, der rejser alene på andres rejsekort personligt eller med en anden kundetype, end passageren er berettiget til, rejser uden gyldig rejsehjemmel. Kortindehaveren skal altid selv være checket ind på kortet på de rejser, hvor et rejsekort personligt benyttes. Rejsekortet må endvidere ikke være så slidt/tildækket, at navnet ikke kan læses.

PARTERNES ARGUMENTER OVER FOR ANKENÆVNET:

Klageren anfører følgende:

"I tried to use the app to pay for the journey but it did not work, I had taken a screenshot of the app and showed this to the lady that gave me the fine, but she said I should have found the ticket office or used the machine, I did look for the machine but I could not see it, she told me at this station (Kongens Nytorv) it was underneath the escalators, that's why I did not see it. I would have gone back up the escalators, but on my way to the station I actually fell over and hurt my knee, even though I had left plenty of time this made me late, and I was then worried about missing my flight, I am not the sort of person that would not buy a ticket, I did explain all of this in my email to them, and in the response I got from them they said something about not having a ticket for my bike, but I did not have a bike, just a suitcase, so I wonder if they sent me the wrong response. I hope you can help me, I am from England, and I thought they would understand that I tried to buy the ticket on the app when I showed them the screenshot. I really can't afford to pay for this ticket as I have had to close my business because of Covid. I hope you can help me."

Indklagede anfører følgende:

"When ticketed the complainant showed an attempted purchase that have not been successful and a fare evasion ticket was issued, as the complainant did not have any other kind of valid travel documentation. The complainant received a fare evasion ticket October 31st, 2020 at 8:41 am, when she was meet by inspection after the metro has left Femøren station going to Lufthavnen station (The Airport).

Like all other means of public transportation in the greater Copenhagen area, the Copenhagen Metro employs a self-service system, where the passenger is responsible for being in possession of a valid ticket, for the entire journey, before boarding the train.

Passengers must – on demand - be able to present a valid ticket to the ticket inspectors, otherwise a fare evasion ticket will be issued. This is stated in the Joint National Travel Regulations, which can be found [here](#).

At the platform where the complainant went on the train there is - on all platform screen door - stickers telling not to board unless a valid ticket is in hand or received on the mobile – otherwise this will lead to a fare evasion ticket:



As the complainant did not receive a ticket when trying to buy via the app, some other kind off ticket should have been bought. From the picture of the complainants attempt to get a ticket, it is officious that no ticket was received.

Kongens Nytorv is one of several station which is manned with information staff in the daytime. Furthermore call points can be found on all of our ticket vending machines, as well as yellow call points in several other places in every one of our stations. These call points can be used if the passenger requires assistance or guidance. The call point will connect the passenger directly to an operator in our control tower, which is manned 24 hours a day.

In case the complainant had difficulties buying a ticket, it would have been possible to contact either the staff at the station or used one of the call points.

On the information boards **Velkommen til Metroen / Welcome to the Metro** which can be found at all stations it is stated in both Danish and English:

Velkommen i Metroen

Welcome to the Metro

For at give den bedst mulige rejseoplevelse for alle kunder i Metroen, bedes du overholde følgende ordensregler.

To provide the best possible travel experience for all passengers, you are required to abide to the following regulations.



Rejsevogn med bagage efter vurdering over bagage indenvises. Metroens personale har ret til at vise bagage, hvis der ikke er plads til det. Hvis bagage er 10 kg mindre end de øvrige passagerer. Maximumsværmest for bagage er 100x40x20 cm.

Pasageren har ret til at vise bagage, hvis der ikke er plads til det. Hvis bagage er 10 kg mindre end de øvrige passagerer. Metroens personale har ret til at vise bagage, hvis der ikke er plads til det. Hvis bagage er 10 kg mindre end de øvrige passagerer. Maximumsværmest for bagage er 100x40x20 cm.



Pasagerens ret til at vise bagage ved et seneste tilfælde. Metroens personale har ret til at vise bagage, hvis der ikke er plads til det. Hvis bagage er 10 kg mindre end de øvrige passagerer. Metroens personale har ret til at vise bagage, hvis der ikke er plads til det. Hvis bagage er 10 kg mindre end de øvrige passagerer. Metroens personale har ret til at vise bagage, hvis der ikke er plads til det.

Pasageren har ret til at vise bagage, hvis der ikke er plads til det. Hvis bagage er 10 kg mindre end de øvrige passagerer. Metroens personale har ret til at vise bagage, hvis der ikke er plads til det. Hvis bagage er 10 kg mindre end de øvrige passagerer. Metroens personale har ret til at vise bagage, hvis der ikke er plads til det.



Du kan få oplysninger om billetskab ved at kontakte kundeservice.

For information about ticket offices, please contact customer service.



Det største udbyttet i tøjdrift fra billetskab ved billetskabet.

In the event of major disruption of the Metro service, a bus replacement service will be available along the affected Metro lines. The bus service will be available at the Metro stops.



Det største udbyttet i tøjdrift fra billetskab ved billetskabet.

In case of unanticipated disruptions to the operation, a bus replacement service will be available within 30 minutes from the start. The bus service will be available at the Metro stops.



At rejser på Metroen kan resultere i et grund af højrepassager. Dette vil ikke skade billetskabet ved personen, men disse biler vil være tilgængelige fra personen. Det er ikke tilladt at sætte sig i billetskabet uden permission fra personen. Det er ikke tilladt at sætte sig i billetskabet uden permission fra personen.

Due to high voltage, travelling on the Metro trains is extremely dangerous and will be reserved for the police. If the train has not stopped at a platform, passengers are not allowed to leave the train without permission from the staff. Travelling on the trains without permission will result in a fine. The police and fire services will be liable to pay damages for any damage to vehicles.



Læs mere om rejseregler på DOTs hjemmeside.

Read more about travel regulations on the website:

DOT Kundeservice
T: +45 7690 1999 (vært mørkt)
W: www.jernbaneplusnet.dk
DST Kundeservice
T: +45 7690 1999 (vært mørkt)
W: www.jernbaneplusnet.dk



Du kan benytte de gule kontaktpunkter til generelle henvendelser til Metroens kontrolrum ved at trykke på den grønne knap, INFO. Ved akut fare skal du trykke på den røde knap, ALARM.

Inquiries to the Metro control room may be made from the yellow intercoms by pressing the green button, INFO. In case of emergency, press the red button, ALARM.



Metrostationer og metrotog er kameraovervåget af hensyn til de rejsendes sikkerhed og tryghed.

For passenger safety and security, Metro stations and trains are under video surveillance.



Rejser med Metroen kræver gyldigt kort eller billet inden påstigning. Der findes Rejsekort- og billetautomater på alle stationer. Billetkontrol kan ske både under rejsen, ved udstigning og på stationen efter endt rejse. Har du ikke gyldigt kort eller billet udstedes kontrolafgift efter gældende regler.

Travelling on the Metro requires a valid ticket. Tickets are available from ticket vending machines at the stations. Ticket control may be performed during the journey, when leaving the train and at the station after the journey has ended. Passengers boarding a train without a valid ticket will be liable to pay a fare evasion ticket.

And on the boards **Rejseinformation / Travel information** – also in both Danish and English:

Rejseinformation Travel information



Metroen kører alle dage og nætter

The metro operates 24/7
Københavns Metro er åbnet til højeste udnyttelse for at maksimere miljøet og gøre transporten mere bæredygtig. Metroen kører også natten, hvis også, døgnet og i helgen med udgangspunkt af fremgang af døgnfligtsdopræsenten.

Det betyder at rejserne ikke er udskudte i denne periode. Det betyder også, at når du rejser om natten, skal du tage en anden metro. Det metro opererer dag og nat, af hvilke information about døgnfligtsdopræsenten kan fås i udskriften vedtægten.

Linjekort Line map

DET tegnner alle baner



Rejseplanen Journey planner

Københavns Metro har udviklet et hjælpsomt udvalg for at maksimere udnyttelsen og gøre rejserne mere bæredygtige. Metroen kører også natt, hvis også, døgnet og i helgen med udgangspunkt af fremgang af døgnfligtsdopræsenten.

Med "Rejseplanen" (Journey Planner) kan du planlæg din rejse af alt i Øresund. Download den app "Rejseplanen" og gå til rejseplanen.dk.



Børn Children

Børn under 16 år skal have en bæretask og få gratis medtagelse af barn.

Det betyder, at hvis du har en bæretask, kan du tage op til 2 barn under 12 år gratis med i bilen.

Children under the age of 16 must have a child seat and can bring up to two children under 12 years along with you. If you have a car seat, you can also take two children under the age of 12 with you for free.



Cykler Bicycles

Børn kan gratis have der cykel med i bilen. Du skal altid have en cykeltask, og hvis du er cyklist ikke en DSB i lastbagen. I bagpanden på hovedbanehuset 7:00 - 9:00 og 15:30 - 17:30.

Wheeler can enter the car free of charge. You always need a bicycle basket and a child seat in the car. DSB in the back of the car. Between 7:00 - 9:00 and 15:30 - 17:30.



Hunde Dogs

Den hund måske på bæretask og skal altid kørtes i over. Dog rejses mindre handle gratis, når de transportereres i en task eller transporttask. Det skal komme medtagelse af andre hund i en separat task.

You must have a child seat. Dog can travel dog and always keep it on a lead. Handle dog gratis if it is transported in a task or transport task. Det skal komme medtagelse af andre hund i en separat task.



Kontakt og Info Contact and info

Du kan altid finde mere information på DSB's hjemmeside eller ved at kontaktes på gule kontaktpunkter. Du kan også få hjælp til din rejse ved at bruge informationen på billetautomaterne eller ved at kontakte banehuset:

DSB kontaktpunkter:

• 7815 7888 (køb billet)

• dsb.døgnfligtsdopræsenten.dk

Adresse og information om banehuset og andre kontaktpunkter, se vedlagte rejseplaner. Du kan også få hjælp ved at kontaktes ved billetautomaterne.

DSB Customer Service:

• 7815 7888 (køb billet)

• dsb.døgnfligtsdopræsenten.dk

Billetter Tickets



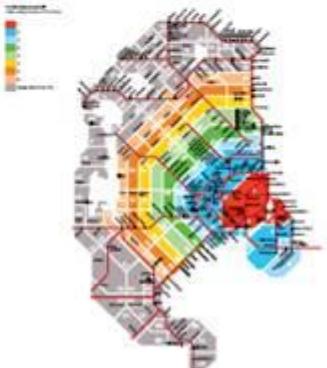
Hav billetten klar

Have your ticket ready

Hvis du ikke gælder kortet efter billet klar inden du går på - du kan ikke købe billet til næste tog, hvis du rejser uden billet, vil du også betale 70,- kr.

You must have a valid ticket before boarding - you cannot buy tickets on the next train. Travelling without a valid ticket will lead to a fine of 70,- kr.

Zonekort Zone map



Gyldighed for billetter Validity of tickets

Hvis du køber billet i metren, gælder den samtidig i bus og tog. Det betyder gyldighedsperioden.

When you buy a ticket in the metro, you can also use it in buses and trains within the period of validity.

1. time 30 min (bus)	4. 1 time 30 min (bus)	8. 2 timer 15 min (bus)
2. 1 time 30 min (bus)	5. 2 timer 30 min (bus)	9. 2 timer 45 min (bus)
3. 1 time (bus)	6. 2 timer (bus)	

Billetautomater Ticket vending machines

Billetautomaterne på alle billetautomaterne sæger også 10 kroner tilbage, hvis du ikke har nok penge. Medtager tager alle billetterne som du har betalt.

Tickets are available from the ticket vending machines for journeys within Greater Copenhagen and the other districts in Denmark and Scania (Sweden). In Sweden, Major credit cards and Danish cards can be used.

Rejsekort Rejsekort

DSB's rejsekort er et elektronisk billetsystem, hvor du kan købe enkelt- og tidsbegrænset billet, der kan anvendes på rejsekortet, og du kan købe rejsekortet "Rejsekort Ankomst" (rejsekortet funktionsbetegnelse på alle rejsekort), som ikke er gyldigt på rejsekortet.

This Danish "Rejsekort" is an electronic ticketing system, for travels by bus, train and metro in Denmark. You can find "Rejsekort" vending machines at all stations and stops. Major credit cards and Danish cards can be used. You can buy a "Rejsekort Ankomst" (rejsekort betitle) in the "Rejsekort" vending machine. Read more about use of rejsekort on rejsekort.dk.

Kontrolafgift Fare evasion tickets

Hvis du ikke har et gyldigt billet eller kontrol af billet, skal du betale en kontrolafgift på 70,- kr.

Please remember that it is your responsibility to have a valid ticket or travel card for both you and your personal companion before entering the train. Passengers travelling without a valid ticket or travel card pay a fare evasion ticket of 70,- kr.



Kontakt og info Contact and info

Du kan altid finde mere information på DOTs hjemmeside eller ved at benytte de gule kontaktpunkter. Du kan også få hjælp til din rejse ved at bruge infoknappen på billetautomaterne eller ved at kontakte kundeservice:

DOT kundeservice
T: 7015 7000 (vælg metro)
W: dinoffentligetransport.dk

Additional information can be found on our website, by using the yellow intercoms that you find on platforms and in the trains, or by using the info button on the ticket vending machines. You can also get help with your journey from our customer service:

DOT Customer Service
T: 7015 7000 (choose Metro)
W: publictransport.dk.



Kontrolafgift Fare evasion tickets

Husk, det er dit ansvar at have en gyldig billet eller kort til rejsen for både dig og dine eventuelle ledsagere, inden du stiger på metroen. Passagerer, der rejser uden gyldig billet eller kort, skal betale en kontrolafgift på 750 kr. Se dinoffentligetransport.dk for yderligere information.

Please remember that it is your responsibility to have a valid ticket or travel card for both you and your potential companions before entering the train. Passengers travelling without a valid ticket or card must pay a fare evasion ticket of kr. 750. Go to publictransport.dk for applicable travel rules and penalty fares.

Based on the screen dump the complainant has attached the inquiry it is our best belief that the app the complainant has used is Skånetrafiken's app, and it is not possible via this app to buy zone tickets for use within Denmark, just as it is not possible via the DOT app and DSB app, to buy zone tickets for travel within Sweden.

Below is information found on Skånetrafikens homepage:

The screenshot shows a web page from skanetrafiken.se/biljetter/app2/. At the top, there are links for 'skanetrafiken.se/biljetter/app2/' and 'Foreslæde websted...'. Below that is a 'Indstillinger' button. The main content area has a yellow header box titled 'Vart kan jag resa?'. It contains text about zone tickets: 'Det finns flera möjliga resvägar för en del reserelationer. På din biljett måste alla hållplatser du stiger på, av och gör byten på ingå. Detta kan skilja sig mellan olika resvägar.' Below this, there is a yellow button labeled 'Visa mindre ^'.

According to the information on Skånetrafikens homepage, it is possible to buy tickets for journeys in Skåne, tickets for journeys to Denmark and for journeys to other Swedish municipalities.

We apologize that we did not comment on this in our first reply.

In case it is not the Skånetrafiken app the complainant has used, we kindly ask for further information about the used app, as it do not looks like the DOT app or the DSB app.

Zone ticket to be used in Copenhagen area and in Denmark can be bought either via the DOT app or via the DSB app, or at the ticket vending machines at the station.

Just like the Skånetrafiken app it is not possible to buy zone ticket in af Danish app for using in a local area in Sweden as well as it is not possible to buy zone ticket for use within Denmark in a Swedish app.

It is our opinion that the complainant must – before bordring the metro – have been aware off, that no valid ticket were in hand and could be present in case of inspection.

Based on the above we find the fare evasion ticket correctly issued, as the complainant has received a service there was not paid for, and on that ground we also find the case handlers decision correkt when the fare evasion ticket was maintained.

We must, of course, apologize that our employee did not edit the phrase she used in the reply to the complainants first inquiry to us, and it therefore appeared as the complainant did not have a valid ticket for a bike. “

Til dette har klageren svaret:

"Please find attached screenshot, It was the skanetrafiken app that I attempted to use. I am a tourist here, so it was an honest mistake. If I hadn't fallen I would have gone back up to find an attendant to help me. As I've explained previously I had a fall on my way to the station and had hurt my knee. I was also worried about missing my flight as the fall had slowed me down a bit, and made me late, even though I had left plenty of time. I can't wear a mask so I knew that when I got to CPH airport I would have to keep showing my medical exemption letter to the attendants, that's another reason I didn't want to go back up to find an attendant. I really hope that you can forgive my mistake, as I have had to close my small business in England. I'm not the type of person that would try and avoid buying a ticket but missing my flight was a scary thought, having to stay another night in Copenhagen, as I kept getting asked where my mask was it was quite exhausting and did not help my anxiety. I'm not getting any help from the government, so I'm having to pay rent for my business until my lease ends but I'm not actually making any money at the moment, so it's a difficult situation. I am currently using workaway to learn about self sufficiency and organic farming

whilst travelling, I really hope you can forgive my honest mistake, as I would struggle to afford this evasion ticket."

Metro Service anfører:

"The complainant refers to, that she would have gone back up to find an attendant to help. We can inform that our staff is placed at the platform, where the trains are, so the complainant did not have to go up to look – also the yellow call points are to be found at the platform.

It is of course sad to read that the complainant had fallen and hurt her knee, and was afraid of missing her flight back to England, but this cannot be taken into consideration in our case handling. When going to catch a flight a passenger must always be in good time in case of a delay on the way.

It is of course a regrettable situation for the complainant but it is not possible for us to take the intention of the passenger and good faith into consideration. Furthermore, we cannot make exceptions based on a customer's travel history, income, civil status or any other measure.

As we want to treat all passengers equally and according to the compliance with the travel rules, it is always the passenger's responsibility to purchase and be in possession of the required ticket which can be presented when asked for by the inspector.

Based on the above we maintain our claim of 750 kr."

På ankenævnets vegne



Tine Vuust
Nævnsformand